

Новость · 29 января 2025, 13:56

«Амедиатека» вырезала из сериала «Интервью с вампиром» упоминание Путина и более 20 сцен с намеками на гомосексуальность

Онлайн-кинотеатр «Амедиатека» заменил перевод части фраз и вырезал несколько десятков сцен из сериала «Интервью с вампиром». Внимание на это обратила «Верстка».

Цензуре подверглась реплика журналиста Дэниела Моллоя, который в начале первой серии на английском языке говорит: «Я сказал редактору, что встречаюсь с самым опасным человеком в мире, дал ему два варианта, он ответил: "Безос или Путин". Он думает, что я сейчас в Прасковеевке^[1]». В переводе на русский фамилию Путина заменили на Илона Маска, а Прасковеевку — на «какую-то глушь».

Кроме того, «Амедиатека» вырезала несколько секунд в начале серии, где Моллой смотрит телевизор, а ведущий новостей произносит фразу «Поддерживаемые Россией сепаратисты ведут партизанскую войну с 2014 года».

В первой серии второго сезона онлайн-кинотеатр удалил сцену с одним из главных героев Луи де Пон дю Лаком, который находится в Румынии во времена Второй Мировой войны. В ней герой говорит: «Советский Союз сменил нацистов, война стала оккупацией», после чего советские солдаты расстреливают гробы. Фразу дю Лака «Как и других

деревнях, местные жители ушли, когда пришли русские» площадка заменила на слова «Уже в который раз местные ушли после прихода солдат».

Еще более 20 вырезанных сцен касались гомосексуальных отношений героев сериала и любых намеков на них, пишет «Верстка». Так, из фразы одного из героев «Мы познакомились в гей-баре, не так ли?» «Амедиатека» убрала слово «гей». Вместо слова «каминг-аут» в переводе на русский язык произносят «пробуждение».

В конце ноября стало известно, что «Амедиатека» вырезала из сериала «Клан Сопрано» несколько сцен, в которых говорится о гомосексуальности одного из героев — Вито Спатафоре. До этого онлайн-кинотеатр подверг цензуре сериалы «Твин Пикс» и «Прослушка».

1. Село в Краснодарском крае, неподалеку от которого находится дворец Путина.